

**COMUNE DI
SELVA DI VAL GARDENA**

Provincia di Bolzano

PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

**GEMEINDE
WOLKENSTEIN IN GRÖDEN**

Provinz Bozen

MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213



**CHEMUN DE
SĚLVA**

Provincia de Bulsan

COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

**DETERMINAZIONE
DEL RESPONSABILE
DEL SERVIZIO**

del **05.08.2026**
n. **168**

La determinazione è adottata dal Sindaco ai sensi dell'articolo 5, comma 2, della Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e dell'articolo 22 del regolamento comunale di contabilità

Svuotamento delle isole ecologiche per i rifiuti residui e trasporto a discarica - periodo 01.07.2026 - 30.06.2027 - affidamento del servizio

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

determina:

1) di approvare il seguente servizio:

Impresa:

Tappeiner Konrad con sede a 39028 Silandro (BZ) – str. Josef-Daney 14, codice fiscale TPPKRD48S03I729H e partita IVA 00243070216

Oggetto:

Servizio di svuotamento delle isole ecologiche per i rifiuti residui e trasporto al centro di riciclaggio Pontives;

CIG: BC65434DCA

Preventivo di spesa:

Offerta del 08.06.2026 (prot. n. 0017584 del 08.06.2026);

**ENTSCHEID DES VER-
ANTWORTLICHEN DES
DIENSTES**

vom **05.08.2026**
Nr. **168**

Der Entscheid wird vom Bürgermeister im Sinne von Artikel 5, Absatz 2 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, Nr. 2 und von Artikel 22 der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen getroffen

Entleerung der halbhunterirdischen Müllsammelstellen für Restmüll – Zeitraum 01.07.2026 - 30.06.2027 - Vergabe des Dienstes

**DER VERANTWORTLICHE DES
DIENSTES**

entscheidet Folgendes:

1) die nachstehende Dienstleistung zu genehmigen:

2)

Unternehmen:

Tappeiner Konrad mit Sitz in 39028 Schlanders (BZ) – Josef-Daney-Straße 14 – Steuernummer TPPKRD48S03I729H und Mehrwertsteuernummer 00243070216;

Gegenstand:

Dienst zur Entleerung der halbhunterirdischen Müllsammelstellen für Restmüll und Transport zum Recyclinghof Pontives;

CIG: BC65434DCA

Kostenvoranschlag:

Angebot vom 08.06.2026 (Prot. Nr. 0017584 vom 08.06.2026);

**DETERMINAZION DL
RESPUNSABL DL
SERVISC**

di **05.08.2026**
nr. **168**

La determinazion vën tëuta dal Ambolt aldò dl articul 5, coma 2 dla Lege regionela 3 de mei 2018, nr. 2 y dl articul 22 dl regulamënt cume-nel de cuntabilità

Jeté ora la ijules ecologiches mez sota tiera per l refudam che resta - tēmp 01.07.2026 - 30.06.2027 - dé su l servisc

L RESPUNSABL DL SERVISC

tol chēsta deziijon

1) de dé pro l servisc che vën do:

Mpreja:

Tappeiner Konrad cun sēnta a 39028 Schlanders (BZ) – str. Josef-Daney 14, codesc fischel TPPKRD48S03I729H y partida CVN 00243070216;

Argumēt:

Servisc de jeté ora la ijules ecologiches mez sota tiera per l refudam che resta y trasport al zēnter per l recycling Pontives;

CIG: BC65434DCA

Ufiērtā:

Ufierta di 08.06.2026 prot. n. 0017584 di 08.06.2026);

Periodo:
Dal 01.07.2026 fino al 30.06.2027

Zeitraum:
vom 01.07.2026 bis zum 30.06.2027

Tëmp:
Dai 01.07.2026 nfin ai 30.06.2027

Prezzo:

€/ mese	1.466,60 €
Totale servizio	17.599,20 €
IVA 10%	1.759,92 €
Totale	19.359,12 €

Preis:

€/ Monat	1.466,60 €
Gesamt Dienst	17.599,20 €
Mehrwertsteuer 10%	1.759,92 €
Gesamt	19.359,12 €

Priesc:

€/ mëns	1.466,60 €
Ndut per servisc	17.599,20 €
CVN 10%	1.759,92 €
Ndut	19.359,12 €

Affidamento:

ai sensi dell'art. 26, comma 1 della legge provinciale 17.12.2015 n. 16, art. 50, comma 1, lettere a) e b) del D.Lgs. 31.03.2023, n. 36, per incarichi fino a € 150.000,00 per lavori e fino a 140.000 € per servizi e forniture.

Anvertraung:

im Sinne des Art. 26, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, Art. 50, Absatz 1, Buchstaben a) und b) des Gsver.D. 31.03.2023, Nr. 36, für Aufträge bis € 150.000 für Arbeiten und bis € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen.

Afidamënt:

aldò dl art. 26, coma 1 dla lege provinziela 17.12.2015, nr. 16 y dl art. 50, coma 1, pustoms a) y b) dl D.Lgs. 31.03.2023, nr. 36, per ncëries nchin a € 150.000,00 per lëures y nchin a € 140.000,00 per servijes y cunsënies.

2) Si prende atto che per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti telematici di acquisto sono esonerate dalla verifica dei requisiti in capo all'aggiudicatario, in quanto, ai sensi degli articoli 27 e 32 della legge provinciale 17.12.2015, n.16, il possesso di tali requisiti sono accertati al momento dell'iscrizione nell'elenco telematico.

2) Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Vergabestellen, welche die telematischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, keine Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss durchführen müssen, da, im Sinne von Artikel 27 und 32 des Landesgesetzes 17.12.2015, Nr. 16, der Besitz dieser Voraussetzungen zum Zeitpunkt der Einschreibung ins telematische Verzeichnis erfolgt.

2) L vën tëut cunescënza che per ncëries de lëures, servijes y cunsënies nchin a 150.000 euro, la stazions apautantes che adrova strumënc telematics de compra ne muessa nia fe l cuntrol di recusisc de chèl che giata l lëur, davia che, aldò di articoli 27 y 32 dla lege provinziela 17.12.2015, nr.16, vën cialà do sc n à chisc recusisc tl mument de iscrizion tla lista telematica.

3) Si autorizza ai sensi dell'art. 119 del D.lgs. 36/2023, la ditta affidataria Tappeiner Konrad di Silandro ad affidare in subappalto alla ditta Lip Trans S.r.l. di Ortisei la quota del servizio pari al 30% dell'importo totale per valore di € 5.279,76 (al netto di IVA), conformemente alla richiesta formale di autorizzazione al subappalto trasmessa tramite e-mail ordinaria (prot.n. 0021679 del 30.07.2026)

3) Gemäß Art. 119 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 wird dem beauftragten Unternehmen Tappeiner Konrad aus Schlanders die Genehmigung erteilt, einen Anteil der Dienstleistung in Höhe von 30 % des Gesamtbetrags im Wert von 5.279,76 € (netto zzgl. MwSt.) an das Unternehmen Lip Trans GmbH aus Sankt Ulrich im Untervergabe zu genehmigen, und zwar in Übereinstimmung mit dem formellen Antrag auf Genehmigung der Unterauftragsvergabe, der per normaler E-Mail übermittelt wurde (Prot. Nr. 0021679 del 30.07.2026)

3) L vën cunzedù aldò dl art. 119 dl D.Lgs. 36/2023 che la firma Tappeiner Konrad de Silandro posse ti sëurandé ala firma Lip Trans S.r.l de Urtijëi n subapalt la cuota dl servisc dl 30% de duta la soma per n valor de € 5.279,76 (tl netto dla CVN), aldò dla dumanda formela de autorizazion al subapalt mandada tres e-mail ordinera (prot. n. 0021679 di 30.07.2026)

4) di prendere atto di quanto segue:

4) Folgendes zur Kenntnis zu nehmen:

4) de tò cunescënza de chèl che vën do:

a) che, ai sensi del comma 7 dell'art. 119 del Codice degli appalti, l'affidatario è responsabile in solido con il subappaltatore dell'osservanza integrale da parte di questi delle norme relative al trattamento economico e normativo stabilito dai contratti collettivi nazionali e territoriali in vigore per il settore e per la zona nella quale si svolgono i lavori;

a) dass im Sinne des Absatzes 7 des Art. 119 des Kodex über das öffentliche Auftragswesen, der Zuschlagsempfänger gesamtschuldnerisch mit dem Subunternehmer dafür haftet, dass die geltenden Bestimmungen über die wirtschaftliche und rechtliche Behandlung welche von den gesamtstaatlichen und territorialen Kollektivverträgen am Ort wo die Arbeiten durchgeführt werden vorgegeben sind, eingehalten werden;

a) che aldò dl coma 7 dl art. 119 dl Codesc di apalc publics, respuend la firma nciarieda uniun per duc cun l subapaltadëur, acioche chësta firma tën ite la normes relatives al tratamënt economich y normatif fat ora dai cuntrac coletifs naziunei y teritoriei n drova per l ciamp y per la zona te chëla che l vën fat i lëures;

b) che dovranno essere osservate tutte le disposizioni previste dall'art. 119 del Codice degli appalti;

b) dass alle, im Art. 119 des Kodex über das öffentliche Auftragswesen vorgesehenen Rechtsvorschriften, beachtet werden müssen;

b) de prezisé a uni maniera che l muesserà unì usservedes duta la prescrizioni ududes dant dal art. 119 dl Codesc di apalc

- | | | |
|--|---|--|
| <p>c) Si precisa inoltre che, ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari (L. 136/2010), al subappalto in oggetto si applica il medesimo codice CIG della prestazione principale, e che l'affidatario principale conserva la piena e solidale responsabilità dell'esecuzione dell'intero servizio.</p> | <p>c) Es wird darüber hinaus präzisiert, dass für den gegenwärtigen Untervergabe zum Zwecke der Rückverfolgbarkeit von Finanzströmen (Gesetz 136/2010) derselbe CIG-Code wie für die Hauptleistung gilt und dass der Hauptauftragnehmer die volle und gesamtschuldnerische Haftung für die Ausführung der gesamten Dienstleistung behält.</p> | <p>c) L ie nce da udëi dant che, per i fins dla tracciabilità di flusc finanziari (L. 136/2010), vela per l suapalt de chësc viers l medemo codesc CIG dla prestazion prinzipela, y che l/la prim/a nciarià/eda se mantën la respunsabilità plëina y solidala dl'esecuzion dl servisc ntier.</p> |
| <p>d) di eseguire, su richiesta, i pagamenti corrispondenti ai lavori realizzati mediante contratto di subappalto direttamente in favore della ditta subappaltatrice (Art. 49, comma 3, LP n. 16 del 17.12.2015, Art. 119, comma 11, lettera c) del codice degli appalti).</p> | <p>d) die Zahlungen entsprechend der im Subunternehmervertrag durchgeführten Arbeiten, auf Antrag, direkt zu Gunsten des Subunternehmers durchzuführen (Art. 49, Absatz 3 des LG Nr.16 vom 17.12.2015, Art 119, Absatz 11, Buchstabe c des Kodex über das öffentliche Auftragswesen).</p> | <p>d) de fé i paiamënc che curespuend ai lëures fac tres cuntrats de subapalt, sun dumanda, diretamënter ala firma che fej l subapalt (art. 49, coma 3 dla LP nr. 16 dl 17.12.2015, art. 119, coma 11 pustom c) dl codesc di apalc).</p> |
-
- | | | |
|---|--|---|
| <p>5) Divenuta efficace l'aggiudicazione, sarà stipulato il relativo contratto d'appalto in forma di corrispondenza commerciale.</p> | <p>5) Der diesbezügliche Unternehmerwerkvertrag wird, nachdem der Zuschlag wirksam geworden ist, in Form von Handelskorrespondenz abgeschlossen.</p> | <p>5) Tantosc che l'agjudicazion porta si efec, unirà stult ju l contrat de apalt tla forma de curespundënza comerziela.</p> |
| <p>6) La derivante spesa di € 19.359,12 € è imputata in bilancio come indicato a calce della presente deliberazione.</p> | <p>6) Die erwachsende Ausgabe von € 19.359,12 € wird dem Haushalt angelastet, wie am Ende dieses Entscheides angeführt.</p> | <p>6) La spëisa de € 19.359,12 vën nciarieda al bilanz coche mostrà japé de chësta deliberazion.</p> |
| <p>7) La presente determinazione è immediatamente esecutiva in quanto il visto di copertura finanziaria è già stato apposto in fase istruttoria.</p> | <p>7) Der vorliegende Entscheid ist unverzüglich vollstreckbar, da der Vermerk über die finanzielle Deckung bereits in der Untersuchungsphase angebracht wurde.</p> | <p>7) Chësta determinazion ie esecutiva bel snel davia che l bensté de curidura finanzièra ie bele unì dat tla fasa de istruzion.</p> |
| <p>8) Chiunque abbia vi abbia interesse può presentare entro il termine di 60 giorni ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano avverso la determinazione.</p> | <p>8) Jeder, der Interesse hat, kann gegen den Entscheid innerhalb von 60 Tagen Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, einlegen.</p> | <p>8) Uni un che à n nteres possa, tl tèmp de 60 dis, prejenté recurs ala Sune-ria Regionea de Giustizia Amministrativa, Sezion autonoma de Bulsan contra la dezijon.</p> |

* * *

* * *

* * *

Riferimento ad atti di indirizzo politico amministrativo

La spesa è prevista nel bilancio di previsione per il triennio in corso.

Il provvedimento corrisponde agli obiettivi indicati nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso, approvato dal Consiglio comunale, e a quanto indicato nel piano esecutivo di gestione, approvato dalla Giunta comunale.

Riferimento ad atti deliberativi precedenti

Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i seguenti pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2:

Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen

Die Ausgabe ist im Haushaltsvoranschlag des laufenden Dreijahreszeitraums vorgesehen.

Die Maßnahme stimmt mit den Programmen, die in dem, vom Gemeinderat genehmigten einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum enthalten sind, überein und entspricht den Vorgaben des vom Gemeindeausschuss genehmigten Haushaltsvollzugsplans.

Vorangegangene Beschlussmaßnahmen

Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, wie folgt abgegeben:

Referimënt a documënc de carater politich-amministrativ

La spëisa ie ududa danora tl bilanz de previzion per i trëi ani dl mumënt.

L provedimënt curespuend ai ubietifs mustrei su tl Documënt unich de prugramazion per i trëi ani dl mumënt dat pro dal Cunsëi cumenel y curespuend a chël che ie scrit tl plann esecutif de gestion, dat pro dala Jonta cumenela.

Referimënc a deliberazions da dant

L respunsabl de servisc y l respunsabl dl servisc finanzièr à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2:

- Parere tecnico con l'impronta digitale:
80F/bZPv7yq3cB3Jw9e7H+4AYC/bXje2Enl32aVyxBo=
- Parere contabile con l'impronta digitale:
Ba+Dnl38GYoBoRoeqXMekLfchgSnMp6No98S0FBJCic=

Riferimenti normativi

Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Legge provinciale 12.12.2016, n. 25 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia di Bolzano”;

Decreto legislativo 18.08.2000, n. 267 – parte II recante disposizioni sulla contabilità pubblica;

Legge provinciale 17.12.2015, n. 16 “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Decreto legislativo 31.03.2023, n. 36 di attuazione della direttiva comunitaria in materia di appalti pubblici

statuto del Comune;

regolamento comunale di contabilità;

regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Decreto legislativo 03.04.2006 n.152 relativo a norme in materia ambientale

DM 07.04.2025 “Criteri ambientali minimi per l'affidamento del servizio di raccolta e trasporto dei rifiuti urbani, del servizio di pulizia e spazzamento stradale, della fornitura dei relativi veicoli e dei contenitori e sacchetti per la raccolta dei rifiuti urbani (CAM gestione rifiuti).”

Presupposti di fatto e motivazione

I rifiuti residui delle piccole utenze di Selva di Val Gardena vengono attualmente conferiti presso le strutture semi-interrate. Il servizio per lo svuotamento delle isole ecologiche per i rifiuti residui era integrato nel servizio generale di raccolta dei rifiuti nel Comune di Selva, appaltato su delega dalla Comunità Comprensoriale Salto-Sciliar, con durata fino al 30.04.2023. Dopo tale scadenza del servizio complessivo, la Comunità Comprensoriale Salto-Sciliar ha appaltato solamente il servizio di raccolta dei rifiuti residui e organici da porta a porta. Visto che i cittadini privati di Selva di Val Gardena conferiscono invece i loro rifiuti presso le isole ecologiche, è necessario e utile, affidare il servizio in oggetto autonomamente e indipendentemente dalla Comunità Comprensoriale Salto-Sciliar.

I rifiuti residui raccolti devono essere trasportati presso il centro di riciclaggio di Pontives per lo stoccaggio intermedio.

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
80F/bZPv7yq3cB3Jw9e7H+4AYC/bXje2Enl32aVyxBo=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
Ba+Dnl38GYoBoRoeqXMekLfchgSnMp6No98S0FBJCic=

Rechtsgrundlagen

Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25 “Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen”

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 267 vom 18.08.2000 – Teil II betreffend Bestimmungen über das öffentliche Rechnungswesen;

Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16 “Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe”;

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 36 vom 31.03.2023 womit die EU-Richtlinie im Bereich öffentliches Auftragswesen übernommen worden ist

Satzung der Gemeinde

Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge;

Gesetzesvertretendes Dekret Nr.152 vom 03.04.2006 “Bestimmungen über Umweltvorschriften”;

MinErl. vom 07.04.2025 „Mindestumweltkriterien für die Vergabe von Dienstleistungen zur Sammlung und zum Transport von Siedlungsabfällen, von Straßenreinigungs- und Kehrdienstleistungen, für die Lieferung der entsprechenden Fahrzeuge sowie von Behältern und Säcken für die Sammlung von Siedlungsabfällen (CAM-Abfallbewirtschaftung).

Objektive Voraussetzungen und Begründung

Der Restmüll der Kleinverbraucher der Gemeinde Wolkenstein wird derzeit in den halb-unterirdischen Müllsammelstellen gesammelt. Der Dienst für die Leerung der Müllsammelcontainer für Restmüll war im allgemeinen Abfallsammeldienst der Gemeinde Wolkenstein integriert, der von der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern mit einer Laufzeit bis zum 30.04.2023 in Auftrag gegeben wurde. Nach dem Auslaufen der Gesamtdienstleistung hat die Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern nur noch die Rest- und Biomüllsammlung von Tür zu Tür vergeben. Da die privaten Bürger von Wolkenstein jedoch ihren Restmüll zu den Müllsammelstellen bringen, ist es notwendig und sinnvoll den im Betreff genannten Dienst selbstständig und unabhängig von der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern zu vergeben.

Der gesammelte Restmüll muss zur Zwischenlagerung im Recyclinghof Pontives transportiert werden. Sollte eine Zwischenlagerung nicht möglich sein

- Bënsté tecnich cun pedia digitale:
80F/bZPv7yq3cB3Jw9e7H+4AYC/bXje2Enl32aVyxBo=
- Bënsté cuntabel cun pedia digitale:
Ba+Dnl38GYoBoRoeqXMekLfchgSnMp6No98S0FBJCic=

Referimënc normatifs

Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ënc lochei dla Region Trentino-Südtirol;

Lege provinziela 12.12.2016 nr. 25 „Ordinamënt finanzièr y cuntabel di chemuns y dla cumunteies raioneles dla Provinzia de Bulsan”

Decret legislatif 18.08.2000, nr. 267 – pert II che reverda disposiziuns sun la cuntabeltà publica;

Lege provinziela 17.12.2015 nr. 16 „Disposiziuns sun l dé su di lëures publics”;

Decret legislatif 31.03.2023, nr. 36 de atuazion dla diretiva comuniter a sun i apauc publics

Statut dl Chemun;

Regulamënt cumenel de cuntabeltà;

Regulamënt cumenel per i cuntrac;

Decret legislatif 03.04.2006 nr.152 de atuazion dla normativa che reverda disposiziuns sun l ambient.

DM 07.04.2025 Criteries ambienteles minimies per la ncëria dl servisc de abinèda y trasport dl refudam dla ziteies, dl servisc de puzenè y de rumè su stredes, dla furnida di auti che à da n fé cun chësc y di cuntenidëures y sac per abiné adum l refudam dla ziteies (CAM gestion dl refudam).

Cundiziuns de fat y motivazion

L refudam che resta di privac dl Chemun de Sëlva vën al mumënt abinà te ijules ecologiches mez sota tiera,. L servisc de abinèda de chësc refudam fajova nchinamò pert dl servisc generel de abinèda dl refudam tl Chemun de Sëlva, scrit ora sun delega dala cumunità raiunela Salto-Sciliar nfin ai 30.04.2023. Do che chësc cuntrat ie finà, à la la cumunità mé plù scrit ora l servij de abinèda dl refudam bio y che resta da porta a porta. Davia che i zitadins privac de Sëlva porta l refudam che resta pra la ijules ecologiches, iel debujën y de utl, dé su l servisc n argumënt per nosc cont y a maniera ndependënta dala cumunità raiunela Salto-Sciliar.

L refudam che resta muessa unì menà tl zënter per l recycling a Pontives. Sce l ne fossa nia mesun l lascé ilò nchin che l vën menà te na descëria y l messëssa

Se lo stoccaggio intermedio non sarebbe possibile e i rifiuti residui dovrebbero essere trasportati in discarica a Bolzano, ciò comporterebbe un aumento del prezzo come da preventivo, data la via di trasporto più lunga.

Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale, come previsto dall'articolo 21-ter, comma 2, della legge provinciale 1/2002.

Ciò è ammesso in caso di assenza di bandi di abilitazione o in alternativa all'adesione alle convenzioni quadro stipulate dall'ACP.

Le acquisizioni sono disposte, nell'ordine, tramite convenzione ACP / CONSIP, in mancanza o in caso di inadeguatezza tecnica, tramite il mercato elettronico ACP o MEPA, e quindi tramite il sistema telematico o procedure non telematiche (circolare n. 2/2016 del 19.07.2016 dell'ACP – Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture).'

In caso di importo inferiore a € 150.000,00 per lavori ovvero 140.000 € per servizi e forniture, le amministrazioni aggiudicatrici possono ricorrere ad affidamenti diretti, fermi restando gli adempimenti agli obblighi di trasparenza.

In ogni caso devono essere rispettati i parametri di prezzo-qualità relativi alle sopra citate convenzioni quadro come limiti massimi.

È stato accertato che non esistono convenzioni attive ACP relative a beni / servizi comparabili con quelli da acquisire.

Si procede all'affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs 36/2023 e dell'art. 26, comma 1, lettera b) della legge provinciale 16/2015.

Gli operatori economici sono scelti tenendo conto delle realtà imprenditoriali di minori dimensioni, senza rinunciare al livello qualitativo delle prestazioni. Deve essere garantita una prestazione tempestiva, di alto livello qualitativo e un servizio successivo di assistenza.

Per individuare le imprese idonee è stato consultato il portale provinciale per gli appalti pubblici e verificati gli ambiti operativi e le dotazioni sul territorio oggetto dell'appalto degli operatori economici.

und der Restmüll zur Deponie in Bozen transportiert werden müssen, würde dies zu einer Erhöhung des Preises laut Kostenvoranschlag führen, aufgrund des längeren Transportweges.

Für Vergaben von Lieferungen, Dienstleistungen und Wartungen von Beträgen unterhalb des EU-Schwellenwertes, greifen die öffentlichen Vergabestellen im Sinne des Art. 21-ter, Absatz 2 des Landesgesetzes 1/2002, ausschließlich auf dem elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück.

Dies ist dann gestattet, wenn keine Bekanntmachungen für die Qualifikation vorhanden sind oder als Alternative zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenabkommen. unbeschadet.

Die Beschaffungen werden, der Reihe nach, durch Konventionen der AOV /CONSIP; in Ermangelung deren oder bei technischer Unzulänglichkeit durch den elektronischen Markt der AOV / des MEPA, und dann durch das telematische System oder durch nicht telematische Verfahren (Rundschreiben Nr. 2/2016 vom 19.07.2016 der AOV – Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge) angeordnet.

Im Falle von Beträgen unter € 150.000 für Arbeiten bzw. € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen hingegen, kann die öffentliche Vergabestelle, unbeschadet der Vorschriften zur Transparenz, auf Direktvergaben zurückgreifen.

In jedem Fall sind die Preis- und Qualitätsparameter der oben genannten Rahmenabkommen als Höchstzuschlagsbeträge zu beachten.

Es ist festgestellt worden, dass keine aktiven AOV-Konventionen für Güter / Dienstleistungen, welche mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, vorhanden sind.

Man fährt mit der Direktvergabe gemäß Artikel 50, Absatz 1, Buchstabe b) des GvD 36/2023 und Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes 16/2015, fort.

Die Wirtschaftsteilnehmer werden unter Berücksichtigung der unternehmerischen Realitäten kleineren Ausmaßes ausgewählt, ohne auf die Qualität der Leistung zu verzichten. Es muss eine termingerechte Leistung mit hohem Qualitätsniveau und anschließendem Betreuungsdienst gewährleistet werden.

Um geeignete Unternehmen zu ermitteln wurde ins Landesportal für die öffentlichen Ausschreibungen Einsicht genommen und der Tätigkeitsbereich, sowie die Ausstattungen auf dem Ausschreibungsgebiet der Wirtschaftsteilnehmer geprüft.

nscila uni menà nchin a Bulsan, fajeral ora n aumënt dl priejes aldó dl preventif, davia dl trasport plu lonch.

Per ncëries de cunsënies, servijes y manutenziions de valor al dessot dl lim UE, se nuza l'aministraziions assenientes mé dl marcià eletronic provinziel, sciche udù dant dal articul 21-ter, coma 2, dla lege provinziela 1/2002.

Chësc ie dat pro canche l ne ie degun avisc de abilitazion o coche alternativa al'adejion ala cunvenziions-cheder stlutes ju dal'ACP.

La cumpredes vën metudes a ji, damprò via, tres cunvenziions ACP / CONSIP, sce nen ie degunes o sce les ne ie nia adatedes tecnicamënter, tres l marcià eletronic ACP o MEPA y pona tres l sistem telematic o tres prozedures nia telematices (lëtra zirculera nr. 2/2016 di 19.07.2016 dl ACP - agenzia per la prozedures y la verdia tl ciamp di cuntrac publichs de lëures, servijes y cunsënies).

Sce l valor ie al dessot de € 150.000,00 per lëures y € 140.000,00 per servijes y cunsënies, possa l'aministraziions assenientes se nuzé de afidamënc direc for adempian al'ublianzes che reverda la trasparënza

Te uni cajo iel da respeté la normes de priej-cualità relatives ala cunvenziions-cheder nunziedes dessëura coche valores mascimi.

L ie uni azertà che l ne da deguna cunvenziions atives ACP, che reverda bëns / servijes da pudèi cunfrunté cun chëi che ie da njenië.

N va inant cun l'afidamënt dl servisc aldó art. 50, coma 1, pustom b) dl D.Lgs 36/2023 y dl art. 26, coma 1, pustom b) dla lege provinziela nr. 16/2015.

I operadëures economics vën crii ora tedian cont dla realteies mprenditëureles de pitla dimenscion, zënza dé su l nivel cualitatif dla prestaziions. L muessa uni garantida na prestazion adëura, de aut nivel cualitatif y n servisc de assistënza che vën do.

Per ndividuè mprejes adatedes iel uni cialà do tl portal provinziel per dé su lëures publichs y cialà do i ciamps operatifs y dotaziions sun l raion che ie argumënt dl apaut di sogec.

Per rispetto del principio di rotazione sono quindi stati interpellati i seguenti operatori economici:

- 1) **Tappeiner Konrad di Silandro (BZ)**
- 2) Lip Trans Srl di Ortisei (BZ)
- 3) Gruppo Santini SPA di Bolzano (BZ)
- 4) Chiocchetti Luigi srl di Moena (TN)

A tale richiesta ha risposto la ditta evidenziata, sottoponendo il preventivo di spesa sopra indicato.

Da una valutazione tecnico-economica emerge la convenienza di incaricare la ditta di cui sopra del servizio descritto, in quanto l'offerta presentata risulta essere congrua e concorrenziale.

In seguito l'unico offerente è stato invitato a presentare un'offerta vincolante tramite il portale "Sistema Informativo Contratti Pubblici" ai fini dell'affidamento diretto.

In data 07.07.2026 la ditta Tappeiner Konrad ha caricato sul portale l'offerta vincolante (prot. n. 0021602 del 29.07.2026).

Le principali condizioni contrattuali sono indicate nella documentazione contrattuale, nelle offerte sottoposte dagli operatori economici o, in mancanza, nei capitolati e negli schemi di contratto standard proposti dall'Agenzia provinciale per i contratti pubblici. Salva diversa specifica indicazione, non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, poiché tali rischi non sono stati rilevati.

L'operatore economico affidatario sul portale telematico della Provincia Autonoma di Bolzano SICP ha nella istanza di data 07.07.2026 (Procedura nr. 045726/2026), espressamente manifestato l'intenzione di ricorrere al subappalto, corredando l'istanza con la dichiarazione sostitutiva del subappaltatore stesso attestante il possesso dei requisiti di ordine generale (prot.n. 0021679 del 30.07.2026);

Si ritiene pertanto di autorizzare ai sensi dell'art. 119 del D.lgs. 36/2023, la ditta affidataria Tappeiner Konrad di Silandro ad affidare in subappalto alla ditta Lip Trans S.r.l. di Ortisei la quota del servizio pari al 30% dell'importo totale per valore di € 5.279,76 (al netto di IVA), conformemente alla richiesta formale di autorizzazione al subappalto trasmessa tramite e-mail ordinaria (prot.n. 0021679 del 30.07.2026)

Dem Prinzip der Rotation folgend, sind daraufhin die folgenden Wirtschaftsteilnehmer befragt worden:

- 1) **Tappeiner Konrad aus Schlanders (BZ)**
- 2) Lip Trans OHG aus St. Ulrich (BZ)
- 3) Gruppo Santini AG aus Bozen (BZ)
- 4) Chiocchetti Luigi srl aus Moena (TN)

Nur die hervorgehobenen Unternehmen hat den oben genannten Kostenvorschlag unterbreitet.

Nach einer durchgeführten technisch-wirtschaftlichen Bewertung ergibt sich die Notwendigkeit die oben genannte Firma mit der Dienstleistung zu beauftragen, da die Bedingungen und Preise angemessen und wettbewerbsfähig sind;

Daraufhin ist der einzige Bieter eingeladen worden, mittels Portals „Informativonssystem Öffentliche Verträge“ ein bindendes Angebot zu unterbreiten, damit die Direktvergabe vorgenommen werden kann.

Am 07.07.2026 hat die Firma Tappeiner Konrad das bindende Angebot auf das Portal hochgeladen (Prot. Nr. Prot. Nr. 0021602 vom 29.07.2026).

Die wichtigsten Vertragsbedingungen sind in den Vertragsunterlagen, in den von den Wirtschaftsteilnehmern unterbreiteten Angeboten, oder, in Ermangelung dessen, in den von der Landesagentur für öffentliche Verträge vorgeschlagenen Ausschreibungsbedingungen und Standardvertragsentwürfen angegeben. Ausgenommen anders lautender ausdrücklicher Angaben, bestehen keine Sicherheitskosten für Risiken durch Überlagerung von Tätigkeiten, da keine solcher Risiken festgestellt wurden.

Der beauftragte Wirtschaftsteilnehmer hat im elektronischen Portal der Autonomen Provinz Bozen (SICP) im Antrag vom 07.07.2026 (Verfahren Nr. 045726/2026) ausdrücklich die Absicht bekundet, eine Untervergabe vorzunehmen, und dem Antrag die Eigenerklärung des Unterauftragnehmers über das Vorliegen der allgemeinen Voraussetzungen (Prot. Nr. 0021679 del 30.07.2026) beigefügt;

Es wird daher beschlossen, die beauftragte Firma Tappeiner Konrad aus Schlanders gemäß Art. 119 des Gv.D. 36/2023 zu ermächtigen, der Firma Lip Trans GmbH aus Sankt Ulrich den Dienstleistungsanteil in Höhe von 30 % des Gesamtbetrags im Wert von 5.279,76 € (ohne MwSt.) in Untervergabe zu übertragen, und zwar in Übereinstimmung mit dem formellen Antrag auf Ermächtigung zur Untervergabe, der per ordentlicher E-Mail (Prot. Nr. 0021679 del 30.07.2026) übermittelt wurde.

Respetan l prinzip dla rotazion iel sun chëla uni damandà chisc sogec:

- 1) **Tappeiner Konrad de Silandro (BZ)**
- 2) Lip Trans Srl de Urtijëi (BZ)
- 3) Gruppo Santini SPA de Bulsan (BZ)
- 4) Chiocchetti Luigi srl de Moena (TN)

Me la mpreja auzeda ora à prejentà n preventif coche scrit dessëura.

Da na valutazion tecnich-ecconomica resulta la cunveniënza de dé su l servisc ala firma numineda dessëura, davia che la cundizions y i priejes ie adatedei y cuncurenziei;

Daldò ie l sëul soget che à pità, uni nvià a de ju tres l portal " Sistem Nfurmativ Cuntrac Publics" na ufiërta che l lieia, per pudëi pona de su la ncëria diretämëter.

Ai 07.07.2026 à la mpreja Tappeiner Konrad ciarià su l'ufiërta che la lieia sul portal (prot. n. 0021602 dl 29.07.2026)

La cundizions prinzipieles cuntratueles ie ndichedes tla documentazion cuntratuela, tla ufiertes prejentedes dai operadëures economics o, sce chëstes mancia, ti capitulac y ti schemi de cuntrat standard metui dant dala agenzia pruvinsiela per i cuntrac publics. Ora che l ne ie udù dant altra ndicazions spezifiches, ne iel degun cosc de segurëza per rischies da nterferënzes, davia che l ne ie deguna nterferënzes.

L uperadëur economich nciarià sun l portal telematich dla Provinzia Autonoma de Bulsan SICP à tla istanza di 07.07.2026 (Prozedura nr. 045726/2026), detlarà avisa la ntenzion de se nuzé dl subapalt, fajan referimënt ala istanza cun la detlarazion sostitutiva dl subapaltadëur ntës che atesta de avëi i recuisic de orden generel (prot. n. 0021679 di 30.07.2026);

N rata perchël de autorisé aldò dl art. 119 dl D.Lgs. 36/2023 la firma nciariëda Tappeiner Konrad de Silandro a ti dé n subapalt ala firma Lip Trans S.r.l. de Urtijëi la cuota dl servisc che ie dl 30% de duta la soma per valor de 5.279,76 € (n netto dla CVN), aldò dla dumanda formela de autorisazion al subapalt mandà tres e-mail ordinera (prot.n. 0021679 di 30.07.2026)

Si precisa inoltre che, ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari (L. 136/2010), al subappalto in oggetto si applica il medesimo codice CIG della prestazione principale, e che l'affidatario principale conserva la piena e solidale responsabilità dell'esecuzione dell'intero servizio.

Es wird ferner präzisiert, dass für die Zwecke der Rückverfolgbarkeit der Finanzströme (Gesetz 136/2010) auf die gegenständliche Untervergabe derselbe CIG-Kodex der Hauptleistung angewendet wird und dass der Hauptauftragnehmer die volle und gesamtschuldnerische Haftung für die Ausführung der gesamten Dienstleistung behält.

L'ie nce da udèi dant che, per i fins dla tracciabilità di flusc finanziaiei (L. 136/2010), vela per l subapalt de chèsc viers l medemo codesc CIG dla prestazion prinzipela, y che l prim nciarià mantèn la respunsabilità plèina y solidala d'l'esecuzione de dut l servisc.

Le prestazioni non sono suddivise in ulteriori lotti per non pregiudicare la funzionalità della prestazione.

Die Leistungen sind nicht in zusätzliche Lose aufgeteilt, um die Funktionalität der Leistung nicht zu beeinträchtigen.

La prestaziuns ne ie nia unides spartides su mo n iede te plu loc per nia reviné la funzionalità dla prestazion.

Le prestazioni sono state valutate in ragione del prezzo / costo e della qualità. Il prezzo risulta equo.

Die Leistungen sind auf der Grundlage des Preises / der Kosten und der Qualität bewertet worden. Der Preis ist angemessen

La prestaziuns ie unides valutedes aldò dl priesc / di cosc' y dla cualità. L priesc ie adatà.

Nulla osta all'aggiudicazione del servizio.

Dem Zuschlag der Dienstleistung steht nichts im Wege.

L ne ie nia de contra al'aggiudicazion dl servisc.

IMPEGNO DI SPESA

La spesa è imputata come segue:

ZAHLungsverpFLICHTUNG

Die Ausgabe wird wie folgt angelastet:

REGISTRAZION DLA SPĚISA

La spĚisa vĕn cuntabiliseda nscila:

Voce Bilancio	2026	2027	2028	
09031.03.021500001 - Contratti di servizio per la raccolta rifiuti	9.679,56 €	9.679,56 €		
TOTALE - GESAMT - NDUT				19.359,12 €

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

L RESPUNSABL DL SERVISC

Sindaco - Bürgermeister - Ambolt

Tobias Nocker

(firmato digitalmente - digital signiert - firmà digitalmënter)

In caso di assunzione di impegni di spesa, si attesta la copertura finanziaria

Im Falle der Aufnahme von Ausgabenverpflichtungen wird die finanzielle Deckung bestätigt.

Sce l vĕn tĕut su mpĕnies de spĚisa, vĕniel atestà la curida finanziaiera.

La dirigente dei servizi contabili - Die Leiterin der Buchhaltungsdienste - La dirijĕnta di servijes de cuntabeltà
Eveline Mussner

firmato digitalmente - digital signiert - firmà digitalmënter